A TROIS SOUS LA FEUILLE.

MARCHANT, Editeur, Boulevart Saint-Martin, No 12.



LE SERF

DRAME EN TROIS ACTES,

Imité de l'allemand .

par M. T. Sauvage. ментя, гося са технійни того, ота са тибатих на с'Анзисо-Comque, за 34 несяния 1833,

PERSONNAGES ACTRURS. La Pa. ALEXIS WOLODIMIR. M. Fosta, CONT. EMMA LAZINSKI. ISIDORE, frere paturel d'Alexis, M. Sr-Easser.

PERSONNAGES OSSIP, serf favori d'Alexis. PETEROFF, serf du prince ACTEURS. М. Разисиеся M. PROSPE

La scène est au château de Wolodimir, dans l'empire russe.

FORDOR. ACTE I.

Une salle du château. - Portes latérales, porte au fond.

SCENE PREMIERE.

FOEDOR, PETEROFF, OSSIP, SERFS. Ils sont lous groupés autour de Peteroff; Ossip est seul assis à l'écurt sur la gruobe.

pargaory. Qui, frères, me voilà reveou parmi vous; après quinze ans d'absence et de voyages , je me retrouve aux lieux où

je sujs né. ossie. Et serf en revenant comme serf

tu es parti l PETROOFF. Qui; malgré cela, ni moins joyeux ni moins content.

ossir. A la bonne heure l POEDOa. Par Saint Alexandre Newski, ie ne m'attendals guère à te revoir des pôtres !

PETEROFF. Je faisais partie, vous le savez, des quinze cents moujicks donnés par le vieux prince en présent de noce à sa nièce Linska; la jeune dame, qui aime le luxe, nons charges un jour contre un attelage do Mekiembourg, six chevaux magnifiques, un marché d'or, ils valaient mieux que nous. Une fois dans la circuintion, je n'ai plus fait que passer de main en main; enfin, ll y deux mois, un coup de des m'a rendu au fils de mon premier maître , le prince m'a gagué an jeu contre l'enseigne Borickioff.

ossir. Notre maître se laisse toujours duper. PETEROPP. Ils ont joué très loyalement.

ossie. Loyalement, soit i.. mais on l'a payé en mauvaise monnaie. PETEROYP. Il n'aurait pas voulu de toi.

fou l ossir. Uo jouenr n'a pas besoin de la

folie des autres. PRIEROFF, bas à Fædor. Ossip est donc

toujonrs le même? rozpos, de même. Toujours manvais laisant; seulement la tête un peu plus

dérangée qu'avant ton départ. PETEROFF. Et le favori du jeune prince comme il l'était de son père?

rœpon. Et, je crois, plus maître lei que lui. PETEROPP. Ahl ça, avant que je reprenne

mes travaux, mets-moi un peu an courant de tout ce qui se passe ici, car je n'y suis plus du tout. rozpos. Oui, oul, tout est bien changé

depuis quiuze ans. PETEROPP. Le vieux prince Pierre Wolodimir est mort... je le savais; mais je pensais que le jeune prince Alexis lui avait seul succédé et je t'ai entendu parler d'na Isidore, d'un frère...

roznoa. Pius age qu'Alexis; il n'était pas au château lorsque tu y vins et n'y parut que pendant ton absence... tu n'as pu le connaître.

ossir. C'est aussi moo cousin.

petraoff. Ah l bah l tu piaisantes l ossie. Nullement; car cette parenté est une honte pour ma famille. Ma mère avait une sœur... elle était jeuoe et jolle... elle plut au prince...

PATEROFF. Ainsi frère illégitime.

ossie. Oui... et pis que cela! renon. La mère d'Isidore mourut; le

prince se maria; la princesse, qui était un ange de bonté, prit l'enfant, l'élevacomme le sien... elle l'aimait autant et l'on eut dit leur mèro à tous deux... C'est ainsi que notre jeune maître apprit dès le berceau à regarder Isidore comme un frère. Patraopr. Je comprends à présent.

romon. Les choses continuèrent sur le même pied après in mort de la princease, jusqu'à ce qu'isidore partit pour les pays étrangers afio d'achever son éducation, de se perfectionner dans la peinture... que sais-je, moi? il y a déjà buit ans de cela.

ossir, se treantbrusquement. Allons, o'est assez de repos, à l'ouvragel vous u'nilez pas en maquer, le retour d'Isidore, le fière du prince; peut-être un mariage... pariez, préparez tout dans le château pour la réceptio de ce frère, pour la fête que l'on donne à la comtesse Emma... partez. Les sets s'éloigent.

SCÈNE II.

PETETOFF, OSSIP.

PETETOFF, OSSIP.

PETETOFF, OSSIP.

De mariage! scrait-ce cette comtesse Emma Lazinski, dont les domaines touchent à cette terre? Je l'ai vue à Saint-Pétersbourg.

ossir, Fächeuse affaire pour nous. Un amant malheureux est un mauvais maître, et le prince ne me semble pas heureux dans est amours.

dans ses amours.
PETEROPP. Si elle était notre égale j'eo

serais bire amoureux aussi! Toi innensê! tu pense a l'amour! un serf, un être qu'ou read, quo change, qu'on donnes, qu'on jouel. Qui venz-tu aime? June femme que to multer peut enferre la se côte pour atiliare su destries de la commune que to multer peut enferre la se côte pour atiliare su destries de la commune que la march pour agranter la soudire pour atiliare la march pour agranter le nombre ce créatures que l'on bat, que l'on fouette... simier l. le peuz-tu même? to na fuer partier et le? peuz-tu cu disposer sans l'avea de ton multer.

PETEROPP. Vollà de singulières raisons; à l'entendre ou dirait qu'il nous est défendu d'entendre de l'est-il jamais arrivé toi? ossir, avec un frémissement. A moi i. oui l.. oh l'aui, j'ai fait cette folie une

fois... c'est une drôie d'bistoire.

Parasorr. Vraiment! en effet, toi amou-

reux I ça doit être amusant, conte-moi ça. ossir. Vois-tu, Peteroff, je suis nêserf: mon pêre, ma mêre l'étalient, et cependant, dans mon enfance, je ne pouvais m'accoutumer à cet état. Yavais peine à comprendre pourquoi il me faliait penser, dire, soufirir, ou faire ce qu'unautre m'ordonnait... cela me paraissait bizarre.

retracore. Rien de plus simple pourtant: tue serf. Au reste, je ne connaî pas d'état plus heureux que le nôtre: nous mangeons à la table d'autrul, buvous à son verre, conchons dans son lis, portons ses habits, et paur tout cela, nous n'avonspas un souci... Les soucis sont la pard u maitre à qui nous naissons, à qui nous mourons.

ossis. Je ne pouvais penser ainsi; je le payais souventú'une manière cruelle. Parfois, il est vrai, i échappais à la punition par des folies et des bons mots; c'est ainsi que peu à peu je suis devenu le bouffon du château. Homme raisonnable, on me traitait en esclave; fou, j'obtins presque la liberté.

PETEROFF. C'était bien calonlé. Les bouffons sont toujours les mieux traités.

sons not toujours are mire varieties, sons sons cours. Only, comme les singuest as devive, notre maître ne poursal se passerée don, je croyast lettre bien sûr de sa bien-villance... Jorsque je vis Atinia: c'étail a plus pile de se meme de la princesse... esciave comme moi. Nous nous princes d'emmor l'un pour l'autre... dans, e section d'emmor l'un pour l'autre... dans ce semps le mes traits n'étaient pas encoe déformés l'emmor l'un pour aques je suis contraint; l'amour me fit perdre la têtri à commerne fit perdre la têtri à commerne fit n'embre de l'empe de l'

paratory, and interest. Eh bien | qu'arriva-t-il?

ossir. Nous demandâmes au prince la permission de nous marier. Il refusa, disant que je ne serais plus aussi amussot, aussi gal quand jaurais une femme et des enfans. Et il avait raison I pour être gai sans cesse, i fiaut avoir le eœur vide. Nous edmes beau prier, supplier, il nous dit non. C'etait instice i letait le malire. Moi, fou que j'étales ; il était le malire. Moi, fou que j'étales ; le volus P'amporter:

«Il s'appoisera, quand nous serons unis » secretement. » Axinia répondit à mou amour; bientôt il ne fut plus pa-sible de cacher notre mariage, elle alfait devenir mère; nous nous jetaines aux gennux du moltre, nous baisames la poussière de ses pieds... en vain! Moi, je fus rudement châtie ... elle, une femme est toujours mieux traitée, le maître la donna à un antre serf, valet d'écurie qui se maila, pour la troisième fois... A l'autel, oh! ce fut unn joyeuse noce! à l'autei, Axinia dit: non! On feignit de ne pas l'enteudre, car le prince avait ordonné le mariage. Comme elle vit que cela n'empêcherait rien, elle se livra an désespoir, et mourut en mettaat au monde mon enfant mais, Dieu soit loue! elle l'emporta avec elle dans la tombe... Eh! bien, frère! pourquoi ne ris-to pas!

PETEROFF, essuyant une larme. Rire !.. pauvre Ossip l

ossir, durement. Allons, à ton poste...

Les voici, le fils du meurtrier d'Axioia. Des serfe paraissent portant un album, une bolte à pistolets ; bientôt arrivent Isidore et Alexis les bras entretacés. Isidore remet à Peteroff son

manteau, son chapeau; Ossip, Peterolf et les serfs qui portent les effets d'Isidare sortent par la droite.

SCÈNE III. ISIDORE, ALEXIS.

ALEXIS, serrant la main de son frère. Encore une fois, sois le bien venu daos la maison paternelle, cher Isidore?

ripons. Merci, mnn ami, Ton accueil m'est doublement cher aujourd'hui, que la mort n fermé la bouche d'où j'espérais entendre ces paroles bienveillantes. J'étais à Venise lorsque la triste nouvelle m'est venne, je songeais avec regrets à cette demeure... où je ne devals plus retronver notre bon père ... mais dis, pensnit-il'à moi?

ALEXIA. Sa mort fut prompte; cependant en ce cruel instant il me serra la main et prononça péniblement ton nom; sa dernière volonté était sans donte que je fisse ponr tol ce qu'il n'avait pu faire... car Il était extraordinaire, et, je l'avouerai, je îns frappé d'étonnement lorsqu'en parcourant les papiers je se trouval nuile disposition en ta faveur. Point de testament qui assurat ton sort.

ssrpout. En ai-je besoin? ne semmesnous pas frères?

ALEXIS. Oni, onl! et tu peux être sans crainte.

Jaspona. Je le suis ... Te voilà maintepant maitre de la destinée de plusieurs mil-

liers d'hommes, sois juste, affable, bon ! Oublie ce malheureux drait que la tyrannie a donné à nos aïeux. Oue de fois la riguenr de notre père m'a fait verser des iarmes. Tu es un enfant des jours de lumière, laisse ta bonté triompher de l'esprit de ténèbres qui yeut encore gouverner le monde par ses gothiques lois

ALEXIS. Je ne te dirai pas de croire à mes paroles, mon frère, mais demande quel adoucissement a déjà éprouvé le sort

isspone. Recois mes actions de grâce avec les leurs; car je sais, je n'oublieral jantais que ma mère était esclave... Oui. tu es bon et tu resteras tel; mais prends garde à bien choisir celui qu' te représentera. Que ce ne soit pas un de ceux qui ont eux-mêmes porté la chaîne, elle endurcit le cœur comme la main, et l'esclavo se venge de ses maux passés sur ceux qui lui obéissent.

ALEXIS. J'y veillerai moi-même. isiboaa. En ce moment, sans doute;

mais plus tard .. ALEXIS. Peut-être toujours.

151BORE. Toujours! tu pourrais te fixer dans ces contrées éloipnées de la capitale. toi | nml du fracas et du tumulte, qui daos

ton enfance ne trouvais jamais la tempête asser brayante? ALEXIS. J'ai suivi nos armées, habité les

camps, je me suis embarqué pour l'Amérique sur les flottes de l'Angleterre, rien n'a pu, i'en conviens, affaiblir cette borreur du calme et du repos, assouvir ce besoin d'agitation que j'eprouvais alors. Nulle part je n'ai trouvé le bonbeur.

isipona. Pour y parvenir, ce n'est point à ton imagination vive et ardente qu'il fallait demander des conseils, c'est à ton cœur. Le bonheur se trouve dans l'amour. l'amitié, la culture des arts, les affections douces et les plaisirs purs

ALEXIS. Je ne le croyais pas jusqu'ici; mais à présent je suis de ton avis.

isinoar. Quel changement l

ALEXIS. Si tu savais... si je pouvais te dire ... mals non ... plus tard, je t'apprendrni ceia. Nous sommes ponr loug-temps ensemble, n'est-ce pas mon frère?

cera de nous séparer. ALAXIS. Oui, tu resteras avec moi... dans

cette terre... tu y retrouveras une ancienne connaissance, une amie de notre enfance. 19TDORE. Qui donc?.. qui veux-tu dire? atexis. La comtesse Emma Lazinski.

ISIDORE. Effe l., elle est ici ! ALEXIS. Depuis un mols; le château de sa famille est voisin du mien, D'où vient ton étonnemant?

ISIDNEE, troublé. Je ne savais pas qu'elle fût dans ce pays.. elle ne m'avait pas dit...

ALEXIS. Comment I. mais, en effet, je me rappelle...elle m'a raconte l'avoir rencontré dans ses vuyages en Italie, tu lui enseignais la peinture.

contré dans ses voyages en Itane, iu iui enseignais la peinture. isidore. Il est vrai; sa mère, qui l'accompagnait alors, me témoignait de l'a-

mitié...

ALEXIS. Tu parais fatigué... le voyage?..

SIDORE. Quelques instant de repos suffiront pour me remettre; permets-moi de
me retirer.

ALEXIS. Soit! ton appartement est preparé. (Il frappe dans ses mains: Ossip paralt à la porte de droite.) Ossip, conduis mon frère.

ISIBORE. Je te reverrai bientôt.
Il sort par la droite.

SCENE IV.

ALEXIS, seal.

Quel étonnement l'quel trouble lorsque j'ai nommé la comtesse l'son retour l'a frappèl II a passé près d'elle une année, en Italie; sans doute dans l'intime familiarité des pays étrangers. Il était son mattre; il la voyait tous les jours... S'il était possible... que cela ne soit pas!.. O ciel l' épargae-nous ce malbeur.

Ossip rentre.

SCENE V. ossip, alexis.

ALEXIS. Ossip!

ossir. Excellence!
ALEXIS. J'ai besoin de ton adresse.
OSSIR. Disposez-en : elle est à votre service comme tous mes vices et toutes mes

qualites.

ALEXIS. Il m'Importe de savoir comment... quelle sorte de llaison existe entre
la comtesse Emma et mon frère.

ossir. Ah, ahl

ALEXIS. Je veux dire... sous quels rapports... si c'est une simple connaissance. ossir. Je vous comprends parfoitement, Excellence.

ALEXIS. Tu vas fréquemment chez elle, tu connais ses femmes... examine, interroge; et viens me dire ce que tu autas appris. ossir. Vos ordres seront exécutés. Cela

n'est pas difficile... plut su ciel que toutes les vérités fussent confiées à des femmes, l'erreur serait bientôt bannie de la terre.

ALEXIS. Pomptitude et silence; ossir. Cela s'entend. ALEXIS. Je compte sur toi.

SCENE VI.

OSSIP, soul.

Voyes dore, il me: met lui-même l'arme duss la main. Cas enfine ne sont pas dificilet dans la main. Cas enfine ne sont pas dificilet à mener... J'ai déjà été le condidant du père, et je lui ai versé plus d'une fois la cigüe, pour le remercier de sea bantée entres kánisia... le lis a'urar pas d'hydromel non plus... Eli mais, c'est há l'arme, avec de comtesse l'Comme l'armour met l'armour l'armour

Il s'éloigne.

SCENE VII. EMMA, ISIDORE,

Ils cotrent ca parlant.

RMMA. Oui, j'al compté les secondes,
mon ami, et l'ajquille divisa-t-elle le temps
en moindres parties, mon cœur impatient
les cût aussi comptées.

issous. Si j'avais pu prévnir que je vous trouverals ici, je n'aurais pris aucun repas.

mma. Votre demière lettre m'artivait à peine, lorsque j'appris que votre père n'était plus. J'accourus austitôt ici, pour qu'auprès j'un grand chagrin vous trou-

vassiez un peu de jnie. *istboaz. Un peu de joie! Obl vous m'apparaissez comme un ange consolateur au-

près du tombeau de mon père.

zuma. J'acquitte ainsi une sainte et ancienne dette, car vous aves aussi essuyé
mes larmes lorsque je perdis ma mèro à
Rome... Que ne sommes-nous toujours
restés dans cette belle contrée qui vit naitre notre amour!

isinoas. Il manque là beaucoup de choses qui nous charment ici. Comme les souvenirs de mon enfance se présenteut à moi, au milieu de ces buttes couvertes de moussel La lumière pêle du soleil, les nuages gristires, me plaiseut même en me rappelant mes premiers jours.

anna. Oui, nous sommes dans la patrie, mais aussi il flutt onger aux soins de t vie; ce que vous désiriez, je l'ai fait. Mon bon oncle l'a promis, il vous employera dans les ambassades, et mettra à profit votre connaissance des langues étrangères, 331008. Mercl, simable amie.

Emma. Puissè-je ainsi assurer votre bonheurl

ISIBORE. Qui s'y oppose?

zuna. A l'étranger, vous avez vécu à votre gré, pendaut buit années, libre de toute dépendance; pourrez-vous vous accontumer à la contrainte, dans votre pays, supporter la dure réalité? Icl. rien n'est encore mur, c'est l'hiver de la civili-ation, l'artiste n'y est pas bonoré comme il doit l'être ; en Italie , il n'en est pas ainsl.

isiboan. Oh! que de fois j'al rêvé que les beaux-arts nous donnaient l'éclat de la gloire... Mais cela ne peut-être... la vie est triste et froide, il faut s'assujetsir et supporter ... Moi, surtout, ne dans une condition obscure...

EMMA. Isidore, vous avez appris de quelle façon inconcevable votro père vous a oublié... Il n'a pas même laissé un acte auquel nous ne songeâmes jamais, mais qui devient anjourd'bui indispeosable, une lettre d'affranchissement.

ISIDORE. Une lettre d'affranchissement l en ai-je besoin? ne suis-je donc pas libre. n'ai-je pas été élevé en homme libre? N'est-ce pas assez de la tache de ma noissance, suis-je done encore né esclave?

EMMA. Je ne croyais pas moi-même que cette formalité fût nécessaire : mais votre mère était esclave, et vous portez son nom; pardonnez, mon ami, sl je m'oecupe d'un sojet aussi penible pour vous, un seul doute sur votre liberté détruirait tous pos projets, tous nos plans.

isipose. Mon frère me donnera cette

lettre des que je le voudrai. EMMA. Veuillez-le done aujourd'huimême, à l'instant, s'il est possible... carje

crains ... ISIDORE. C'est une ame noble.

EMMA. Oui, mais il est esolave de ses passions. Toujours entouré de serfs cour-bés devant leur maître futur, comment aurait il appris à se maîtriser lui-même l Non, non, je ne me fie pas à lui... car. hélas l., il m'aime.

ISIDORE. Lui, grand Dleul. Voilà done ce secret qu'il semblait vouloir me confier, qui remplissait son cœur , et paraissait prêt à s'en échapper l

EMMA. Jusqu'à la mort de votre père, nous ne nous étions vus que rarement; je vins ici, je le trouval abattu par la douleur... Il me parut se plaire dans mon châ-teau, où je lui offris des consolations..... Pouvais-je agir autrement avec lo frère de mon ami? Peu à peu son but changea, et lorsque je songeni à me montrer plus réservée, il se montra tout-à-coup avec toute la violence de sa passion... Cacheslui bien notre amour, jusqu'à ce qu'il est signé cet acte ?

ISIDORE. Cacher notre amour!.. me taire !... Oui, je me tairal, s'il n'est pas sont venues me trouver ...

trop tard , s'il ne m'interroge pas ... N'exigez pas de moi une basse dissimulation.

EMMA. Oblenez promptement cette lettre, alors cesseront mes craintes, alors nous ponrrons espérer un bonheur que nous promettalt ma mère, elle avait reçu nos avœux... à son lit de mort, sa main abenl notre union.

ISIDOAE. Rassurc-toi, chère Emma, rien ne mettra obstacle à l'accomplissement de ses vœux... Je vais demander cet acte.... comment résister à tes désirs... Qu'elle soit libre an moins la main qui presse la tienne l

ERMA. Adieu, j'attends avec impatience le résultat de cette démarche... Adieu! Elle sort par le fond, Isidore la reconduit, puis rentre à droite.

SCENE VIII.

OSSIP, qui a paru de temps en temps pendant la scène précédente.

Aime de la comttesse! De la belle, de la riche Emma! Son maril Pourquoi pas, s'il est libre... On ne s'effarouche pas de sa naissance; n'a-t-elle pas son manteau d'hermine qu'i couvre tout cela? Ainsi llbre, sime, riche, et même seigneur. propriétaire de serfs, et cependant c'est un bâtard... Et moi . lorsque i'aimais, i'étais à la chaîne comme un chien ; foule nux pieds comme un chien... J'al vu ma femme traînée à l'autel avec un autre.. je l'ai vue, pendant un mois minée par le désespoir... puis mourlr, et cependant je suis né d'une uoion bénie l'Le peché du père et l'infamie de la mère feront donc la fortune des enfans? Ehl ce serait le monde renversé..... Il faut qu'il reste serf, je le suis bien, moi, et nos mères étaient sœurs! Il est né dans l'abjection, pourquoi veut-il s'élever au-dessus de ses frères, et se mêler aux élus ! Il faut qu'il reste serf; si j'ai empêchéson affranchissement auprés da vienx maître, je l'empêcheral bien aussi auprès dujenne. Il faut que personne ne soit libre e no le veux pas, personne, que ceux que Dieu a choisis. Contre ceux-là, je ne puis rien ... que grincer les dents de rage.

SCENE IX. OSSIP, ALEXIS.

atexis. Eh bien las-tu appris quelque chose ... des nouvelles certaines?.. ossir. Oui, Excellence, je suis encore tout ému du bonheur de mon cousin.

ALEXIS. Comment, quel bonheur? ossir. Je n'ai pas eu besoin d'aller bien loin à la recherche des nouvelles..., elles ALEXIS. Explique-toi.
ossir. Le comtesse est venue ici...

ALEXIS. Ici?

ALEXIS. Enfin ...

ossip. J'ai entendu leur entretien..., votre excellence avait bien raison, ils s'aiment depuis des années, depuis leur voyage de Rome. Feue la comtesse connaissait leur amour et l'approuvait... que Dieu bénise leur union 1

ALEAIS. Que l'enferplutôt... mais non, ce ou des contes absurdes... elle, née aupròs du trône, pour les grandeurs; porter un tel nom l.. héritière d'une si glorieus e race et lui, a d'ans la hutte d'un esclavel. .. ossir. Oui, monseigneur; mais c'est un homme sensé que mon cousin, un savant, un peintre habile... les grandes dames aiment la peinture... et la contesse et inment la peinture... et la contesse et in-

dépendante.

ALEXIS, à lui-mêms. Ainsi s'expliquent ses rares visites ici... et la froide poli-

tessem.

siste Je ne savais pas que voire excelence simit la contesse. Bon Dieul comme
cela s'accordenti bien: la naissance, le
rang, la richesse, l'age... je ne peux plus
me réjoulr du bonheur de mon cousta...

Excellence... même par amour pour la
Excellence... même par amour pour la
contesse... masi II ne le fera pas, je le
connais, II a toujours été orgueilleux... II
voudra s'élever... iII ne reculera pas.

ALEXIS. Il no reculere past et fe puis...
ossis. C'est un avantage et aussi un inconvénient d'être de si baute naissance
que votre excellence... si, à cause de
votre rang, vous r'êtles pas obligé de vous
montrer généreux, si vous pouvies agir
tout honnement contre nous autres, vous
n'auriez qu'un unot à prononcer, un seul
mot et lout serait dit.

AAAMA. Un seul mat?. et ce mot?
osart. Ma tant na hapartenai-telle pas à
rotre piere? n'est-telle pas votre propriété
même dans la tombbe? et le fils de votre
ceclate n'est-ell pas votre ser??. Bien? si
teste est le veux pas.. pournait-el
se mettre en révolte coutre son maître ? il
l'épouser sans votre permission? pourrait-elle douner a maiul de coutresse à un
rait-elle douner a maiul de coutresse à un

ALEXIS, quil'a regardé fixement, après un sitence. N'es-tu done qu'un fou, qui, sans y songer, joue avec cesterribles idées comme un culture avec un serpent,.. ou bien es-

tu un envoyé de l'enfer, qui vient au-devant de nos désirs criminels pour nous précipiter dans l'abyme? fou ou démon, ton conseil est infernal.

osser. Ce n'est pas un conseil, Excellence; je sais irop bien qu'il ne me ronvient pas d'en donner à uo prince. Je vous ait dit seulement ce que je pense et c'est mon devoir, car, sije suisà vous, ma tête vous appartient aussi et les pensées qu'elle enfante de même... mes paroles sont peutêtro celles d'un fou... mais elles ont un certain goût de sugæsse.

ALEXIS Linil qui me témoigne tant d'amitié, le blen-aimé de ma mère le fils de mon père, qui, dans mou eafince turhilente, a mille fois «isqué sa vir epour la mienne... lui, mon escleve! ['oublierais quel sort lui réservait mon père, ce qu'il m'ordonnait à son lit de mort... O crime! crime contre tout ce qui est bon et saeré... osser. Votre père la "rie pordonné... il

a prononce son nom et voilà tout... "if avait voulu l'all'anchir, il l'aurait fait par un testament... ALEXIS. Silence I silence là-dessus. Sors

et prie-le de venir... j'ai besoin de lui parler. ossir. Abl comme ll va bénir votre

bonté l

SCENE X.

ALEXIS, seul.

Ils s'siment! ils veulent s'épouser! rêves d'une imagination égarée Erreur née dans en pays ou règne une folle écalité. où les

ces pays ou règne une folle égalité, où les plus humbles ne craignent pas de porter leurs regards jusqu'aux plas élevés... ici ils reconnatiront l'impossibilité de leurs projets... Et s'ils peraistent?.. s'ils peraistent.. oh 1 non... s'ils le venlent?... eh bien l... alors...

Isidore entre.

SCENE XI.

Ismone. J'ai rencontré ton messager.
J'avais le même désir, je voulais te parler.
ALEXIS. Que voulais-tu moi?

ALEXIS. Te prier d'accomplir une formalité que l'on me dit être nécessaire et qui est sans doute dans tes intentions, de me donner une lettre d'affrauchissemeut. ALEXIS. Je te la promets... su l'anras

bientôt.

1510088. Non pas bientôt, mon frère;
dans une affaire de cette importance ne
laissons rien dans le vague.

ALEXIS. Tu es bien pressant! te mélicatu de moi? compté parmi tes esclave...

ALEXIS. A la bonne heure demain.. aprèsdemain.

istocaa. Non, mon frère, aujourd'hul mênie; il ne faut qu'un instant.

ALEXIS. Soit, aujourd'hui même, si tu me dis le vrai motif de ton impatience. Isinoar, Je te l'ai dit.

AERIS. Nontune l'as pas dit... tiens l'tur rougis l'a honte courre ton front... tu d'entends rien au mensonge... tu aimes, tu bâtis de brillans projets sur cet amour.. oul, je l'ai deviné, tu es aimé de la comtesse Emma... ne le nies pas.

istiona. Pourquoi le nier, si tu le sais?
jen suis Itché pour toi; tu n'as pas appris
par une voic que la loyaute approuve, ce
que nous avions le druitet le besoiu de tenir
secret... Nier! dois-je craiodre ton jugement? oul, je l'aime; déjà depuis trols aus
nos comers sont unis.

arexis. Cependant ... où te conduira cet amour?

isiquar. A l'autel... au bonheur!

Alaxis. Est-il possible? elle et tol! c'est
bien, elle a été faible et tu la puois de sa
faiblesse par le dou de ta main.... sais-tu

bieu on tu es ne?

15100ER. Je ne le sais que trop! mals il
eut été généreux à toi de l'oublier... c'est

l'être peu que de réveiller les fautes d'un père que la terre recouvre.

ALTERS. La faute eat à loi, mais à tel à la bonts. Ne lève pas aleis le front on y voit e signe de ton shjection... Il neur tet pas house par le faute de la faute

supporté l'huneur allère de ton enfance.
il y a huit ans de cela... je ne pourrais
aujourd'hoi supporter les injures de l'homme fait I Que veux-tn de moi? La comtesse
espère...

ALEXIS. Elle espère, qu'elle foliel elle court à sa ruine. Tu dois la retenir, ia preserver d'elle-même, si tu as vraiment de l'amour pour elle.

rsiouat. Un bonheuriuespéré me donne lettre d'affranchissement, esclare?

un ange, peut-être en dédommagement de ma naissance, et je le repousserais, non l l'abnégation de soi-même est au-dessus des forces bamaines... la vie n'est rien pour mol ci ce n'est avec elle...

ALEXIS. Sals-tu que je l'alme? ISIDORE. Oui, je le sais, je le sais!

ALEXIS. Elle le salt aussi, il faut que le moude le sache... oui, je l'aime; je n'aimai jamais, je u'aimerai jamais qu'elle: c'est mon amour qui me donne la vie.

INDORE. Pauvre frère! attris. Le suis-je, ton frère! eh bien! ne détruis pas mon espoir. Preuds pitié de moi... Ton cœur est tranquille, ton âme est calme; tu penx y renoncer... moi. je

isibora. C'est à toi, qui l'aimes à peiuo depuis autant de semaines que moi d'années... à toi qui ne l'aimes pas, qui ne peux l'aimer.

ne puis que mourir.

peux l'aimer.

ALERIS, Je ne puis l'almer! ponequol?

elle est d'une haute naissance; je suis de
la race de Rourick; elle est riche, je le

suis darantage. Que veut-elle? de l'éolis!

je puis la couvrir de peries et de diamnas

comme l'image d'unessiste... de l'amour.

(Il d'arense cur l'aiders...) de te supplie, et

si je voulisis...

istobas. Si tu vonlais...

ALBELLE NOR, non, frère lu l'aimes, je
le vois bien; ja ne le nie pas... je sals

anssiquetu vaukes biens, soor, Prends
la moitié de mon béritage; prends davantage: laise-noi le plus pauvre de nous
deux; promets-moi seulement, jore-moi
deux; promets-moi seulement, jore-moi
que tun e la verras plus, que tu t'eloigeeras, que tu seras mort pour elle... pour
toujours.

istocat. Jeune insensé, qui me croit sans âme parce qu'il me voit sans fureurl Modère-tei, et songe-y-: à quoi te servirait que je t'écoutasse? Elle me regretterait ou me mépriserait; mais elle ne t'alimerait pas.

ALEXIS. Elle m'aimerait l'oubli entrerait dans son cœur... Au nom de l'amitié fraternelle, Isidore l

ISIOORE, L'amitié fraternelle ne vas pas si loin, ALEXIS. Til refuses ton frère?

isinoan. C'en est assez, te dis-je. Je me mépriserais moi-même si ja me rendais à tes prières.

ALEXIS. Méprise-toi donc, car tu renonceras à la comtesse.

18100at. Qui m'y forcera?

BIDORE. O ciel l

ALEXIS. Tu pâlis, tu trembles devant ton maître... Set l'entends mes ordres... a "approche plus d'elle, ne la regarde plus... Sois aveugle quand elle paraitra, sourd quand elle 'adressera la paraite... ne songe plus à elle, a rarache son image de ton œur. Je ferai suivre tes pas, surveiller ton sommeil, et si tu me desobéis, même de pen-meil, et si tu me desobéis, même de pen-

sée, rédoute la colère de ton maltre.

18100as. Insensél misérable l. . si je ne
respectais en toi le souvenir de mon père,
de ma bicofaitriee... Fayons, iyons pour
toujours... que cette pensée ne me fasse
pas commettre un crime.
Il ra rélokgere; le prince frappe dans ses mains.

SCENE XII.

ALEXIS, ISIDORE, OSSIP, PETE-ROFF, FOEDOR, SERFS.

ALEXIS, aux serfs. Emparez-vous de ce rebelle; qu'on l'enferme. isinosa. Que personne ne le tente, s'il

tient à la vie.

ossir, à demi-voix. Cédez, rendez-vous;
je connals le prince: la résistance serait

inutile,

181DORE. Oui, tu as raison, ton conseil
est bon... Venez, venez.

On l'atteche.

OSSIP, d part. Bravol prince Alexis... tu
gagneras sinsi la haine de la comtesse et
non son amour j'un e l'auras pas, et lui
non plus... Il ne faut pas que le bonheur
entre dans une maison où ils ont brisé le
cœur de ma femme.

O mon père i du haut du ciel contemple ton ouvrage.

Les serfs l'entourent ; on ve l'emmener. Alexis est absorbé; sur le côté en face. Ossip regarde les deux frères avec une juie feroce.

Fin du premier acte.

ACTE II.

Une prison; au fond, une fenêtre grillès; une porte à pauche.

SCENE PREMIERE

ISIDORE, assis sur une pierre, OSSIP. ossir, entrant. Bonjour, Isidore Paw-

litseh; avez-vous bien dormi?

Istoona. Je désire que mon frère ail

dormi aussi paisiblement que moi.
ossir. Avez-vous un frère ? je n'en sa-

vais rien... vous avez rêvé cela... C'est une mauvaise habitude que de regarder ses rêves comme des réalités,

ISIDORE. Que me veux-tu?

demander si vous avez fuit vos réflexions. SISD-38. Il 0-45 spa betoni dereflexions. OSIN-0-5 ette que l'ai dit. Je saisce que cest que l'amour.. et la comesa est si belle, si douce, si simable, que vous ne serier pas digne.. Enfin, il laur vous décider... Si vous obéines à notre maltre, vous sures la liberté et de l'argent tant que vous en voudrea... vous pourres même faire le portrait de la comiesse et l'emporter. Si vous vous opposez au maître, vous restress eserf, et, comme serf, yous

ne pourres jamais posséder la comtesse... Eh bien? Isinosa. Je m'en tiens à ma première réponse.

Ossir. J'en étais sûr... et, quand je vois eette noble comiesse aussi belle... Mais, songes-y bien, au moins. isiboss. Tu connais ma résolutions, ins-

truis-en ton maître.

ossir. C'est inutile; dans ce cas, j'ai
l'ordre de vous faire habiller.

isinoss. Habiller... pourquoi?
ossir. Pour prendre le costume de votre
état, celui d'un esclave, d'un serf... pe

l'êtes-vous pas?
s: IDDER. Oui... O mon père l pourquoi
avoiréveillé daus mon ceur des sentimens
plus nobles et plus généreux, si c'était là
le sort que tu me destinais?

ossir. Ah dam I lui, ii n'y pensait pas; mais dans cette vie il faut s'attendre à tout... D'ailleurs, que vous demande-t-on? d'endosser une livrée.

Isinuar. La livree... moil c'est un complot infernal... Non...

osur. Etes-vous al fier, mon cousin? nous le portons tous... votre mère, carles femmes aussi sont ecielaves, votre mère la portait; d'ailleurs, soyez tranquille, éest une fantaisie, un capriec... A quoi scriez-vous bon comme serf? il vaut mieux vous laisser libre.

tsinoan. Mais paraître à ses yeux, aux regards... d'Emma, peut-être sous eccostume avilissant... jamais... je ne le puis.

ossi. Vous avei tort de refusere e que vous feries pour un bal de carnaval. Ce dégulsement ne change rieu à votre posisition... o'est moi qui l'ai choisi : un bel habit de chasceur vert comme le printemps; vous aures presque l'air d'un colonel des gardes. Vous alles le voir, je vais le chercher. (Il tort.)

Lidore est absorbé dans ses réflexions; un serf frappe en debors à la fenètre : il l'ouvre, le serf lui remet one lettre et disparait.

SCENE II.

ISIDORE, seul, Une lettre ! elle est d'Emma... elle sait

fils du même père.

tout. (It lit.) . Vous êtes au pouvoir d'un » iosensé; au nom du ciel point de résisa tance à ses volontés... conformez-vous autant que possible à sa folie; ne vous atterez pas d'indignes traitemens... Je * pars cette nuit pour Moscou. La volunté o de notre souverain est, Dieu merci, plus » forte qu'une loi barbare. Au nom de notre s amour, soyez patient dans le malheur. » Emma. » Oui, ta prière est sacrée : il le faut. Qu'amènerait la résistance, d'horribles scènes... du sang... et oous sommes

SCENE III. OSSIP, ISIDORE,

0551P , portont un habit de chasseur qu'il dépose sur le banc de pierre. Le voici, cet habit .. Ne faut-il pas se faire tant prier pour paraître quelques in-tans aux yeux ile votre frère sous ce costume? (Regardant Chabit.) C'est magnifiquel., j'en serais fier, moi. Il est vrai que ic suis serf de nom et

d'aine, n'est-ce pas? isipone. Elle ne dolt plus rester que quel ues instans dans ce pays, ainsi je ne

paraîtrai pas devant elle. ossir. C'est devant lui seul, dans un pavillon écarté du jardin que j'ai ordre de vous condulre. Si vous ne le contrariez pas, sou

caprice passera. ISIDORE. Elle le veut... allons, du cou-

rage, soumettons nous.

Il défait son habit. ossie. A la bonne heure, donc! ISIDONE , prend l'habit et le repousse. Je

ne puis... il le faut pourtant. Il l'endosse, Ossip l'aide. ossir. Et des armes aussi. (Il prend le

couteau de chasse et le tire du fourreau.) Et morrelles asiboan, reculant. Non... je ne veux pas de cette arme !

ossir. Pourquoi donc? cela est indispensable avec ce costume. (Il lui passe le ceinturon.) Un fameux chasseur, qui a peur d'un couteau de chasse. (Le regardant) En vérité cet habit vous va mieux que l'autre... je suis tout joycux de vous voir ainsi : vous voilà un des oôtres, aussi je veux vous tutoyer, vous appeler mon cnusin... Snis le bien venu, cousin l que diable au-si allaistu faire parmi les élus? ils t'auraient regerdé par-dessus l'épaule, remercié d'un coupd'œil quand tu les aurais salués très-humblement, tu ne pouvais les aimer et il ne t'était pas permis de les hair. Est-ce la vivre? la comtesse sans doute... mais tu no penx l'avuir et il y a de jolies filles parmi nous... Te souviens-tu d'Axinia?

ISIDORE. Je n'oublierai jamais la compagne des jeux de mon enfance, elle était si bonne et si belle! une fleur qu'on a écra-ée sans pitiél hier encore, en visitant le tombeau de mon père, je me suis agenouillé sur sa tombe

ossie, lai prenant rivement la main. Vous l'avez fait?.. tu as prié ?.. oni, oul, je le crois in as bon cour, to n'es pa- de cette race des maîtres .. laisse-les, laisse-les l tu seras heureux avec nons, je parleral pour toi, tu ne resteras pas laquais, et bien que tu ne sois pas no enfant légitime, tu n'es pas moins mon cousin... Muis viens, viens au tombeau d'Azinia, o'est aujourd'hui l'aniversaire de sa mort.

Il l'entraine. - La décoration change-

SCENE IV.

Des jardins élégans. A gauche, un pavillon ouvert dans lequel on voit une table préparte pour un déjeuner.

ALEXIS , soul.

Il entre sa montre à la main-Elle va venirl dans une heurel i'ai peine à contenir ninn impatience, je ne puis respirer... ma politrine est appressee? pour-quoi?.. suis-je le compable? non, non, c'est elle qui, foulant nux pieds tontes les convenances, s'attache à un esclave, je serai eutr'eux comme un juge terrible. Il se verse du vin et boit.

SCENE V. OSSIP, ALEXIS.

ALEXIS. Eh bien, s'est-il rendu? ossie, Non, Excellence l il s'est laissé habiller; l'habit de chasceur lui sied à ravir. ALEXIS. Il s'est laisse faire?

ossie. Oui, Excellence, sans résister, tranquillement comme si ca lui convensit. comme si c'était le costume de grandveneur qu'on lui apportat; seulement il ne sait pas la rencontre que vous lui ménagez.

ALEXIS. Il est tranquille, et l'enfer est dans mon eœurl.. je suis le malheureux. et il est au comble de la félicité... que craint-il? sa véritable riches-e, son bien le plus précieux, l'amour de la comtesse, il ne prut la perdre. Quni, je puis couvrir d'or tout cet espace, trente mille créatures humaines sont ma propriété et je ne puis triompher d'un esclave! O je briseral cette fierté je rejetteral dans son âme les angoisses qu'il me fait éprouver.

Ossir. l'oserai vous donner un conseil. monseigneur, ne les laissez pas près l'un de l'autre, cela ne vant rien, j'y ai songé... envoyez-le plutôt dans vos terres éloiguées, à Perme, Cette entrevue serait sans effet, vous pouvez humilier la comtesse, mais non lui ôter sou amour.

ALEXIS. Je ne veux point de son amour, je la bais. Le prince Wotodimir demandera-t-il en suppliant ce qu'elle accorde à un esclave?.. je ne veux point de son amourl je ne veux qu'assouvir ma haine : oui, je le jure, je veux la couvrir de honte.

ossir. N'importe, je vous conseille eucore de ne pas les faire trouver ensemble. ALEXIS. Silence! silence, fou!

ossip. Fou! soit; yous n'avez pas moins suivi mon conseil hier ... si je suis un fou, qu'est donc celui qui suil mon avis? ALEXIS. Silence, te dis-je!

SCENE VI.

LES MEMES, PETEROFF, SEAPS. PETEROFF. La comtesse cotre au châtean

SCÉNE VII.

ALEXIS, EMMA, OSSIP, SEAFS. Le prince est allé au-devant d'Emma; il lui donne la main et l'amène à l'avant-scène. Il fait un

signe à Ossip qui disparait. ALEXIS. Vous avez daigné madame, ne

pas rejeter mon invitation. EMMA. J'ai d'autant moins voulu vous refuser, que nous seront plus long-temps ALEXIS. Quol, voulez-vous nous quitter

sans nous voir ..

ENMA. Demain de bonne heure je pars, je me rends dans mes terres, près de Kasan; e ne les ai pas visitées depuis mon retour, ie veux connaître l'état de mes vassaux et savolr s'ils sont traités avec humanité, Yous savez, prince, combien peu il est permis de se fier aux intendans.

ALEXIS, impatient et sans l'écouter. Vous avez parisitement raison. (A Peteroff.) Le déjeûner!

On sert le déjonner; Alexis conduit Emma à la table; ils a'asseyent.

SCENE VIII.

OSSIP, conduisant ISIDORE, en chasseur, ALEXIS, EMMA, assis dans le pavillon, PETEROFF, FOEDOR, SERFS.

ossir. Avancez, ne craignez rien, vous êtes avec des amis.

ISIDORE, reconnaissant Emma. Dieu! que vols-je ... Emma l miserable , où m'as-tu conduit? Il se trouve près du prince et en face d'Emma.

ALEXIS. Une de vos connaissances, si votre mémoire ne vous trahit pas

EMMA, regardant Isidore. En effet ... je n'aurais pu reconnaître l'ancien sml de ma mère sous ce costume.

isibosu. Le costume n'a rien changé aux sentimens qui lui avaient mérité cette honorable distinction. ALEXIS. Comment, serf, tu parles l

EMMA. Calmez-vous, prince je vous prie... je suis la cause de cette injuste rigneur.

ALEXIS. Do vin, chasseur, du vin. Ossip passe un flacon à Isidore; la comtesse le

prend EMMA. Permettez que je me serve molmême.

ALEXIS. De grâce. ENMA. Permettez que jo sois aussi votre

èchanson. ALEXIS, d part. Serpent, ne pourrais-je donc t'écraser? (Haut.) Ce laquais est d'une maladresse... son séjour à l'étranger l'a entièrement gâlé... mais un prompt châtiment.

ISIDORE, L'avançant. Miséra ... EMMA. Parritant d'un signe. Il deviendra docile, prince, il saura ceder à la nécessité... mais j'oublie que mes préparatifs de départ m'appellent ... (Elle se lèce.) Je suls fâchée, prioce, de me montrer si avare de

mon temps avec yous.

Elle descend en scène vers la droite. ALREIS, debout, toujours près de la table. Cette prompte retraite m'annouce que

mon accueil n'a pas su vous plaire... Peutêtre êtes-vous blessée de voir votre ancien maître changé en valet... Sans doute c'était une plus noble fonction, celle de vous instruire.

ENMA. Tout homme peut élever jusqu'à lui son état. ALEXIS. Malediction ! (Il se verse et rend

le flacon à Isidore.) Tiens... De quelle favour peut se vanter mon esclave... L'air de l'Italie fait tant de miracles qu'il a effacé la trace de son collier, et l'a place sur la même ligne de la comtesse Emma.

EMMA. Ce n'est pas l'Italie, mais la noblesse de son âme qui l'a rendu digne de

ALEXIS. Digne! Ah! one ce mot est froid ... Point de enntrainte pour moi, point de fausse hontel Une sinoble passion, doit-on craindre de l'ayouer hautement ... Yous croyez peut-être que je serei jalouz de bonheur d'un esclave?

EMMA. Prince, je suis chez vous. ALEXIS. Le bonheur l.. Jo veux boire à votre bonheur futur (A lsidore.) Verse... (Isidore est tremblant, il verse mal, le prince

le saisit à la gorge.) Misérable drôle !
151BORE, firant son couteau de chasse.
Meurs donc, puisque tu le veux, infâtue!
288884. Isidore!

Elle se jette entre Leidore et Alexis, au moment où son amant se précipite, le couteau de chasse à la main.

ISIDORE. Grand Dieu! êtes-vous blessée, comtesse!.. (If jette le couteau de chasse, prend Emma dans ses bras, et la place sur une chaise.) Oh! pardonne à un insensé... ouvre les yeux, laisse-moi voir mon pardon dans les regards.

EMMA, revenant à elle. Calme-toi, mon ami, ce n'est rien... l'émotion seulement, Au prix de tout mon sang, j'aurais voulu tépargner ce terrible moment! ALEXIS, aux serfs. Quoil lâches, vous

restez-là... Saisissez l'assassin de votre maître, qu'on l'emmène, qu'on l'enchaine jusqu'à ce qu'on ait prononce sa sentence. On catralge laidore. zmma. Princel un mot, un scul l

AEEXIS. Qu'on l'emmène.

ALEXIS. Obéissez, ou craignez ma colère.
On emmène Isidore.
SCENE IX.
ALEXIS, EMMA.

ALEXIS. Maintenant, madame, qu'avezvous à me dire? EMMA, accablée. Rien... je ne sais... je

ne sais plus rica.

ALEEIS. Rien.. Eb bien l'achevez votre
ouvrage, donnez-lui votre main, soyez la

ouvrage, donnez-lui votre main, soyez la femme de mon esclave, et mon esclave vous-même.

EMMA, se ranimant. Oui, je l'aline, et

J'en suis fière. Son amour est honorable; tandia qu'il fait bublier pars e retru la faute de voire père, y nus la rappelet par vo s'ices; tous demandiez mon amour, le vitre serait eclui d'un tigre. Yous n'aurez que ma haine. Ji l'ignorisi encore e poison... mais y ous me l'avez fait connaître, je rous hais! Que cette faute retombe encore sur voire tête.

ALEXIS, la suivant jusqu'au fond. Emmal

SCENE X. OSSIP, ALEXIS.

ALEXIS. Rico! Je n'ai pu rien obtenir...

pas un mot, pas un regard I Qu'elle est un noble et belle dans a colère I dois je l'ainoble et belle dans a colère I dois je l'aimer ou la hair? Quelle patience contre mes age... Comme elle sucrifishi généreusement a sa vie pour son bien-aimé.. Oli si je pouvais élre sealement une fols elle est à moi... vais elle ret puis mourir (d Ossip, qui sort du psevilloun frédomant et en pinçant une guitare.) Oue fai-tu- lei Que fai-tu- lei que

ossir. J'essaie une baffade, Excellence, pour vous la chanter ce soir, si vous ne pouvez dormir.

pouvez dormir,

ALEXIS. Plût au ciel ! qu'on pût m'endormir avec des refrains! Dormir! lorsque,
la rage devore mon cœur... Dormir! lors-

quelle m'est ravie... et par qui? ossir. Ohl celui-là ne nuira pas longtemps à votre Excellence; il est dans les fers, et, si vous le livrez aux juges, mar-

qué, et pour la vie dans les mines, axxis. Il le mérite. Je l'ai supplié, conjuré; il a rejetté mes offres, mon or, levé son arme sur moi! Ah! je sens ma tête se briser lorsque je pense à lui... Quel que soit son sort, il le mérite.

ossir. Et c'est ainsi que vous voulez plaire à la comtesse? ALEXIS. Comment l'obtenir? dis-moi à

alexis. Comment l'obtenir? dis-moi à quel prix... Il me la faut... entends-tu... il me la faut. ossir. Je n'y puis rlen, monseigneur.

ALEXIS. Non... Eh bien l.. eherche... invente un moyen, esclave... pense pour ton maître... Je ne le puis, moi, ma tête cst ardeote... Tu es calme, toi, comme Satan... réfléchis, tu auras des trésors... la liberté...

ossir. Vraiment l.. Pourriez-vous ressusciter les morts? ALEXIS. Que veux-tu dire? nssir. Vous ne le pouvez pas... alors que

m'importe la liberté?.. Je n'ai pas de conseil à vous donner; mais tenez, écoutez cette ballade que je repassais quand vous êtes venu; e'est une histuiro à peu près semblable à la vôtre.

ALEXIS. Voyons, la musique calmera peut-être mes sens.

OSSIF, chante.
Air de M. Paris.
De Fordora le sort trahit les armes...

(Il s'interrompt.) Fœdora, seigneur, était une princesse qui s'était révoltée contre son souverain.

Il reprend.

De Feedera le sort trabit les armes, Son beau visage est toondé de larmes t Last sooge-t-eileaux maux qu'elle a soufferts? Non; du vainquour elle brave l'outrage :

i I Dough

Mais sor un antre il pent porter sa rage Calui qu'elle aime, Iwan est dans les fers l Le Trar brûlait d'un srdeur non moins vive... Ecuute enfin, dit-il à sa esptive, A ton amour deux partis son offerts.

Iwan périt si tu restes fidèle, Mais suis mes pas ce soir à la chapelle, Et dans l'instant je fais tomber ses fers l

ALEXIS. El Poedora, que répnnd-elle?

ossir. Je n'en ssis rien, Excellence; mais sans doute elle y consent, si elle alme en effet I wan.

ALEXIS. Eh bien, je veux, comme le Trar, mettre un prix à la tête de mon esclave, le marchander avec elle... O marchè infâmel mais il le faut...elle ou la mort!

Il va pour sortir, Ossip l'arrête. ossir. Ecoutez-moi, Excellence; an nom de votre amour, n'allez pas chez elte; ou je me trompe fort, ou avant peu elle viendra vous supplier de tendre la liberté à Isidore et quand on demande à capi-

tuler, on est prêt à se rendre. ALEXIS. N'est-ce pas, elle consentira ...

ossir. Certainement... après bien des soupirs et des pleurs cependant... mais le temps appaise tout, et à la longue elle l'oubliera ... Qu'y a-t-il donc de si terrible là-dedans !.. que de jennes filles sont forcées de se marier contre leur gré... vuns aussi vous avez connu une infortunée.

ALERIA. C'est bien l'assez ... ossip. Sans donted que sont les maux d'un serf? u'est-il pas ne pour souffrir... les larmes des esclaves n'inspirent que du

dégoût aux malires. ALEXIS. Et si sa baine pouvait céder à mon amour.

nssir. Oh! alors ... mais c'est un point fort donteux,.. Rentrez dans votre appartement: moi, j'attends icl la comte-se, car elle y viendra, snyez en sûr, et tenez la voilà, j'irai vous rendre compte de ses intentions, eloignez-vous.

ALEXES. Je t'attends. It sort par le pavillon, SCENE XI.

EMMA, OSSIP. BMMA. C'est toi que je cherchals, Ossip; il faut délivrer Isidore, je te donneral de

ossir. Moi, madame la comtesse! Ah l comment une daue vertueuse comme votre Excellence peut-elle venir tenter ainsi uu pauvre serf? EMMA. Permets que l'infortuné ait re-

cnurs à la fuite, tu le peux je le sais, et nul autre que toi...

ossir. C'est pour cela que votre Excellence ne devrait pas chercher à me séduire; j'al toujours servi mes maîtres avec fidelité et je ne commenceral pas à présent à les trahir... j'aime Isidore, c'est mon cousin... mais ce serait mon file, je ne ponrrais le tirer de là et lui épargner le châtiment qu'il a mérité.

EMMA. Qu'il méritel n'as-tu pas vu comme il a été cruellement excité.

ossip. Je l'ai vu et mon cœur en a saigne; mais l'esclave dnit supporter en silence la colère de son maître... Isidore est

serf, et la rebellion à main armée contre le prince est baute trabison ... EMMA. O mon Dieu I que faut-il faire?..

j'irai trouver le Czar. ossir. Dieu est en haut et le Czar est

loin... si vous voulez le sauver, il faut vous bâter, car une fols livré an tribunal rien ne pourrait l'empêcher de subir son terrihie arrêt ..

EMMA. Tout espoir m'est donc raviossir. Que ne vous adressez-vous au prince?

ENMA. A lui?

ossir. Lui seul peut faire remise du châ-ENMA, tombant sur un siège. Lui seul 1.. O mon Dieu! tes épreuves sont cruelles.

(Silence.) Je puis le délivrer l.. je le dois ! h! mon cœur se revolte... non, non, je dois le sauver, l'amour le plus vrai est celul qui se sacrifie. Je parlerai à ton maître. ossir. Excellence, que oe soit bientot,

car regardez ... SCĖNE XII. EMMA, OSSIP, ISIDORE, PETEROPF,

FOEDOR, SEAFS. Isidore enchaîne, est ennduit par les serfs, Il paralt au fond.

ENNA. Grand Dieu! où le conduisent-ils? ossir On va le livrer aux juges... et alors plus d'espoir... ERNA. Malheureux l

ossir. Quel chagrin pour votre Excellence , s'il fallait vous-même déposer con-

tre lui. EMNA, au fond. Arrêtez ! Le cortège s'arrête à sa voix. Isidore qui avait la

tête baissée la relève. tsibone. Emma! Il veut s'avaneer ; on le retient. EMMA. C'en est fait, les doux rêves de

honheur sont évanouis .. tout est fini pour innil (A Ossip.) Dis à ton mattre que la la lettre d'affranchissement d'Isidore soit remise dans les mains du prêtre, et dans une heure... qu'il vienne à l'autel... il y trouvera sa victime.

Elle tombe évanouie sur le fauteuil. ossir. Ah?.. une pâle fiancée!

Fin du second acte.

ACTE III.

Uu immense vestibule, orné de caisses et de fleurs. De chaque côté des portes conduisant aux appartemens, vers le milieu du theâtre, des portes en vitrages garnies de grands rideaux. - Il fait nuit, le théatre n'est éclairé que par des candelabres.

SCENE Ire.

PETEROFF, FOEDOR, SERPS. An lever du ridean, les portes vitrées sont ouvertes

et laissentle theâtre dans toute sa profoudeur. Les serfs boivent et se livrent à differens jeux. Peteroff chante ; on danse sur le refrain.

RONDE.

Air de C. M. de Wiber. Par fuis en cachette, Fille du matio Va dans le retraite Tronver le devin : Dis-moi si l'on m'aime . Dis-moi, si moi-même

Je puis faire le serment De n'aimer jamais qu'on amant!

- Laissons mon grimoire, Répond le devin J'aimo micox en eroire Tes yeux que ta main. J'entends leur langaga; Mais fille à tun \$ge No peut faire la sermont De n'aimer ismais qu'un amant.

Bientôt viat pour elle S'offrir on époux ; D'aburd à sa belle Les nœuds semblent doux ,

Et dans son ivresse Elle dit sans cesse : J'en puis faire le serment , Mon époux sera mon amant.

Hélas l la pauvrette Ignorait l'amour l Ce dieu qui la guetto Bieutot ent son tour, L'éponx qu'on abuse De rien on l'accuse : Il sait qu'elle a fait serment De n'aimer jamais qu'un amant.

SCÈNE II.

Lus Minas, OSSIP. osstr. Allons, c'est hien? réjouissez-

yous! PETEROFF, burant. Tu vois nous sommes en train.

ossir. Il y a de quoi. rempon. Sans doute! le maître, en raison

de son mariage, nous accorde des grâces, des favenrs, des récompenses... ossir. Lesquelles ?

PRYABOPP. Dix d'entre nons pourront aller à Pétersbourg exercer na éjat.

ossir. Pourvu qu'ils payent la permission peut-être plus qu'ils ne gagneront. rospon. Cinq antres vnnt se marier?

osstr. Tu appelles cela un grace, une récompense ?

PETEROFF. Ah! tu vois toujours tont en noir ; si l'on t'écontait l'on ne jouitait jamais de rien. Frères, ne faites pas attention à lul, continuons nos jeux

On se remet à danser. ossir. Oui, oui, dépêchez-vous de vous amuser.

rozpoa. Pourquoi?

ossir. Ponrquol? parce que ça ne dure pas long-temps. rozpos. Notre maitre n'est-il pas au

comble de ses vœux? os-ir. A présent; il est à la chapelle, le

prêtre l'unit à celle qu'il aime; mais attendez son retour, ses reflexions ... (A part atec un rire infernal.) ses remords ... je vous reponds que ce bonheur-là vous vaudra plus de coups de knout que vous n'avez bu de verres d'hydromel. Rangez-vous et prosternez-vous; voici nos maîtres.

SCENE III.

LES MÉMES, EMMA, ALEXIS. Les serfs sont rangés et inclinés. Alexis conduit

Emma par la main : elle est en costume de mariće.

ALEXIS. Enfin, tous mes souhaits sont accomplis, vous êtes à moi. EMMA. Qui, le ciel a recu mes aermens.

ALEXIS. J'ai aussi tenu ma promesse ... vous avez l'affranchissement d'Isidore... voulez-vous que je lui fasse remettre?. EMMA. Non... sa présence tei serait éga-

lement pénible pour tous... je l'engagerai moi-même à s'éluigner. ALEXIS. Je m'en rapporte à votre pru-

dence. EMMA. Les événemens se sont succédés avec une telle rapidité que vous u'avez pu en Instruire votre famille , la mienne .. il ne serait pas convenable, je pense, d'attendre plus lnng-temps.

ALEXIS. Je vais faire à l'instant partir des courriers, annoncer à tous nus amis, notre bonheur, notre union, et je reviens auprès de vous. (Il baise la main d'Emma .-A Ossip. Tu diras à Isidore que des chevaux l'attendent à la porte du château.

Il sort. On ferma les portes vitrées et les rides du fond. Le theatre reste éclairé par des caudelabres. Les esclaves se retirent.

SCENE IV.

EMMA. OSSIP, DES FEMMES. Ossip reste su fond observant Emma; il feint d'arranger les draperies.

man. Il va venir l., je vaisle voir...encore une fois, et puis jamais... ahl.. (Ette porte la main à son cœur et sent le bouquet nuptial; elle touche sa tête et frémit.) Ces onnemens l'ouverai-je, ainsi parée, m'offrir à ses regards... Epargnons-lui ce supplice...

Elle les arrache. Osstr, qui s'est arancé et la regarde. Mon maître a été exigeant... je doute qu'une pareille union ait heureux résultats...

EMMA. Hélas I je vois de sombres nunges s'amonceler dans l'avenir; mais je suivrai ma route avec courage... Dieu m'aidera à supporter mes maux. J'ai hesoin de forces, à présent; car mon surt ne pent chauger.

ossie. Ne peut-il changer?.. un mariage force serait-il valahle?.. EMMA. Il n'etait pas force: j'ai consenti volontairement... j'ai seulement contraint mon cœur, et maintenant il me faut esti-

mer, honorer, aimer meme, celui...
ossir. Je vais vous envoyer Isidore,
Excellence.
Il sort, tes femmes sortent aussi.

SCENE V.

Je n'al plus qu'une espérance : c'est de ne pouvoir eissier à cette pénible lutte... O mon Dieu! si cette espérance est continue propriet de l'espérance est continue propriet de l'espérance est continue de l'espérance est continue de l'espérance d'espérance d'espérance

SCENE VI.

EMMA, OSSIP, puis ISIDORE. ossie. Isidore, Excellence!

RMMA. Qu'il entre.

Omip fait entrer Isidore et se retire,
15400EL. Vous m'avez fait appeler ?
EMMA. Et je vous attendais avez impatience, mon ami... voici la lettre d'affracchissement qu'on vous avait iniustement

refusée, J'ai pense que vous aimories à la recevoir de la main d'une amie.

BIDORE, regardant le papier. Mon affranchissement l je ne pouvais le recevoir que de vous, puisque c'est vous qui l'avez

acheté. EMMA. Vons savez...

isidone. De quel prix vous avez payé ma liberté... Je devrais vous remercier, mais je ne me seus pas capable d'apprécier une action si peu commune. RMMA. Je vols peu d'amitié dans ces paroles... Je ne retrouve pas en vous cette force d'âme qui m'a si souvent soutenu moi-même dans mes douleurs.

isinose. Ah l qu'un instant a tout changé! une heure dans les fers a renversé toutes mes peusées.

zwwa. Ah l quittez ce ton frinde et aner, je ne l'aipa metrie ; Il me declure... Croy, se que le comhat a été douloureux... interroges rotre cœur... jai versé hien des larmes, mais l'espoir d'un autre avenir a soutenu mes forces... qu'il ranime voiré courage... Ou j., mon ami, nous serons un

jour feunis,
sisones. Vous vous trompes, madame,
si vous pences que le chagrin de vous perdre, le décesjoir de renouer à votre
anouer, me diet le langage que je vous
tiens, teut che a passe. Aussistique je
clare, exposé ales firoces mépris, Jecomo se les bumillations qui vous attendaient
à mes colés, et le renouez à vous... Ouj. si la liberta fi un'et été rendue lorsque ma
mini étalt encore année, je me seria jultid donné la mort, que de placer cette
tot donné la mort, que de placer cette

main fletrie dans la vôtre.

EMMA. Calmes cette exaltation. Isidore. ISIDORE. Ecoutez-moi, madame, et vous saurez me comprendre: on m'a couvert de la livrée d'un valet, on m'a force d'en faire les fonctions serviles, pour vous humilier en moi. J'ai dû obéir pour échapper à un châtiment plus avilissant encore... on m'a enchaîné, menacé d'une condamnatiun infamante, de la flétrissure !... Vous croyes peut-être m'en avoir dellyré ... non... la honte, l'horreur de moi-même me l'on fait suhir à mes veux. Et comment m'avez-vous racheté de cette condition de la hête de somme ? à quel prix ? Vous vous êtes sacrifice à ce jeune audacieux . à ce barbare... vous avez immolé vous , moi et mon amonr ... et pourquoi ces horreurs? avais-je commis un crime ? non , j'étais ne maudit; j'étais né pour ramper, pour être foule aux pieds ... Le sentiment de sa propre estime seul peut élever l'homme... Ce sentiment n'est plus en moi... je me mé-

prise...

EMMA. Mon ami, mon ami, comment
pouvez-vous vous mépriser parce que vous
êtes malheureux?

isibose. Oh! vous ne pouvez sentir ce que j'éprouve... votre sexe et le nôtre ne comprendront jamais de la même manière cette horrible situation... Votre honneur, c'est la chasteté; la liberté est le nôtre... L'escleve est déshonoré.... l'esclavage est la mort de l'eme.

ruma. C'était une acte d'oppression injuste... Yous êtes libre, ne vous remettes pas vous-même dans les fers... Ponrquoi ce découragement? vous êtes jeuns, riche...

mone... on ne peut offenser un esclave.

EMBA. N'ai-je dono plus de droits sur votre sort... Eh bien l'repousez mes dons... retournez dans le beau pays où nous étions heureux, respirer l'oubil de vos chegrins avec cet air délicieax dont nous enlvrait l'Italie... Que les beaux-arts...

ISIDORE. Les arts l'il faut être libre pour les cultiver. Non... tout est passé... je puis m'ouvrir une autre route... Avez-vous enèore quelque chose à m'ordonner?

xaux. Non, nous ellous nous séparen., pour la vie. Il me rette une consolation: c'est de voir que vous avax pris un partu., Qui peut vous ravin la noblesse de l'ame?. A nonorez en vous l'ami que s'était choit uno couve, et pour l'equel il s'est brisé au quord'hui; l'ami à qui je n'ai renoncé que pour cette vie. Cets un derpière prière, una deraire volonté. synoux. Adeu!

SCENE VII.

EMMA, seule; elle tombe de genoux.

Je mets mon sort en tes mains, ò mon
Dieu! dirige son cœur, prêle-lui in force,
et ue le laisse pas succombe. (Elle se reller.) Ah! la crainte est revenue dans mon eme... Je vais voir cet hommel.
Mon courage est prêt à m'obsandonner.

SCENE VIII.

OSSIP, EMMA. ossie. Le prince demande s'il peut voir Votre Excellence?

EMMA. Oui... tont-à-l'heure... dans quelques instants... Je veux sortir pendent cette nuit tranquille; le colme de la nature appalsera l'agitation de mon esprit.

SCENE IX. OSSIP, seal.

Par sinti Alexandrel una joycuse noced oil, une joycuse noce... comme colle d'Axinio... (Il s'astied deus un jautenium joycuse deur et le conservation de l'actività de l'abinità joycuse de la collection de l'actività de l'abinità et da fiel... ce ne sera pas un soponifique. Il ne le fait pas non plus... j'al pare è lien des tuits sans demril Use mult comme ça, anns sommell et dans le desepair et de si mune raises et l'actività de l'actività de si mune raises et l'actività de l'actività de la mune raises et l'actività de l'actività la lien fort par justificame... le l'entenda la lien fort par lus esables si écontral. SCENE X. OSSIP, ALEXIS.

ALERIS, sant voir Ozsip. Le brûlel.. tout me semble en (eu)... Le voux ei je n'ose la voir... (Il voir Ossipat Leragarda qualquas momens) Il dott, je crois... oui, par len-fer lun oœur plein de baine et de venin l... pas une bonine action daos as vie, une foule de noirceurs, et il dortl.. Allons, s'il peut dormir, et dormir tranquillement, pour quoi le coupsible redouternit-il la mort, aui d'est au qu'o sommell? (Il ters tour de la contra del contra de la contra de la

coue.) Leve-toi.
ossie, se reveillant en sursaut. Ah! Dieu!

Excellence, pardonnez...

ALEXIS. Est-ce ici que tu dois dormir?

cssip. Je croyais que Voire Excellence

ne rentrerait pas lei... qu'elle resteroit près de sa belle épouse.

aluxis. Sileoce... je reste ici.

ALKEN, Serpeol. . (Il le pousse) es-ta live? sour. Non, Excellence, je vous saure. . mois j'ai bu à votre santé et à cello de outre aouvelle princesse, c'était mon decolui qui ne se rijouit pas do honheur de ser maitres. El puis, je voulais n'étourdir outre chapter, . . c'est adjourch dui l'anterior de la comme de la comme de la comme de la comme de guiler l. . jour de noce et jour de mort. . comme de le pour se le service de la comme de la constant de l'ance comme de le pour se le service service le service de comme de le pour se le service service de la constant de comme de le pour se le service service de la comme de la constant de la constant de comme de le pour se la constant de comme de la constant de la constant de la constant de la constant de comme de la constant de la constant de comme de la constant de la constant de la constant de la constant de comme de la constant de constant d

peuvre Axinia i celle-là aussi on l'avait inhumainement contrainte. ALEXIST Misérable I n'est-tu pas l'auteur de ce que j'ai fait... par tes insinuations.

ossir. Sans douts, un serf doit faire tout ce qu'il peut pour le bonheur de son maître... s'il y a faste, cela retombé sur son maître... j'ai dit ce que j'ei voulu.... c'étoit à vous de réflechir...

ALEXIS. Isidore est-il dejà parti?

osair. Probablement I du moins ses chevaux sont dejà loin... mais fut-il à dix mille werstes, fut-il dans la tombe, il vous fermera toujours le cœur de la comtesse... vous auriez du y penser.

ALEXIS. Helas! oul... le soul bruit de son nom, son ombre, son avonir, tout èlève une barrière entre elle et moi... Oh: que n'ai-je en le courage d'y renoncer, je serals heureux... houreuxen voyaut leur. bonheur et leur reconnaissance... oassr. Je crois seulement que votre bon-

heur u'aurait pas duré long-temps.

nant elle est à moil.. et... n'a-t-elle pas juré à l'autel de m'aimer?

ossir, riant. 1.h. eh! quand on a peur on promet l'impussible.

ALAXIS. Silence! infeme reptile! que peut ton venin contre une créature éé-leste? Ob! qu'elle était belle dans sa tristesse, dans sa pûleur! lorsqu'elle prialt, je l'entendals dire doucement: Seigneur, prenez pitié de moi! Lorsque le prêtre nous appela, elle s'evança d'un pas ferme et essuré... la picté lui donnait des forces... et moi je tremblais près d'elle à pelne al-je pu dire oui !.. et elle est à moi, cet ange ... Ohl s'il n'existait plus, lui ! mon mouvais génie,

ossir. Il n'aurait pas du naître du tout. ALEXIS. Pourquoi tous deux avons-nous vu le jour? car il n'est pas de paix possible entre nous.

SCENE XI. ALEXIS, ISIDORE, OSSIP.

Isidore est cotré pendant la phrase précédente. 141Doas. Peut-être par ma mort...

ALEXIS. Toil encore leil que veux-tu? Inpoas. Tu ves l'apprendre... Ossip, ALAXIS. Demeure

Isinoaa. J'y consens. (A Ossip.) Reste donc; mais au premier signe, au premier geste. (It lui montre un pistolet.) Tu es mort. ALEXIS. Viens-tu m'assasinar?,

isipose. Silence et écoute-moi l tu sais ee que tu as fait : tu as détruit tout le bonheur que j'espérais en ee monde, tu as rompu tous les liens qui m'attachaient à la vie... je ne vis plus que pour un sentiment... la vengrance l' je vien« la chereher. (It tui presente un pistolet.) Prends

ALAXIS. Moi. mon frere l isiboas. Est-ce en frére que to m'as traité ? Cependant, grace à ta générosité,

je suis libre, je suis ton égal. ALEXIS. Ah l c'était juste.

ISIDORE. Pourquoi donc y mettre on prix? ALEXIS. J'ai déià causé ton infortune. ISID-BR. Que peux-tu eraindre encore?

ALEXIS Oui, je comprends tes regrets, ton desespoir... Je ne suis pas insensible à te peine... nous aurions do nous aimer... Pourquoi cette femme etle est venue se plueer entre nous? mais notre sort est fixé, elle est à moi, tu n'as plus rien à attendre... va-t-en

INIDORE. Çe n'est pas sinsi que nous devons être séparés.

ALEXIS. Ta reison est égerée, fuis.,

Isipoas, S'il en était ainsl, to baignerais délà dans ton sang... décidons lequel de pous doit faire place à l'autre, ear nous ne pouvons plus vivre tons deax ... si je suocombe... e'est finj, tu la possèdes sans crainte. Si c'est toi , si c'est tol, je recouvre la paix et le calme... je m'éloigne; elle s'écroule , et il rampe sur ses ruines.

mais dans mon exil, je saural qu'elle est délivrée à jamais de l'exécrable union que to l'as forcée de contracter devant Dieu ! (It tend to pistolet,) Prends, Prends!

ALEXIS, le saisiesant Donnel tu es ralson, je le sens; nous ne pouvons plus vivre tous deux... Oui, tu es la malédiction que m'a léguée mon père... tu es l'envoye de ee dieu sévère qui punit dans les enfans les fautes de leurs parens... Allons , jouons notre sort avec ees dés de plomb ! (Il se place.) Tu es l'offensé, tire.

isipoaa. Non, je ne veux point d'avantege; être ou n'être pas, la balance est egale pour moi... Ossip, prends cette balle; lorsque tu la laisseras tomber, nous tirerons ensemble. ALEXIS. Soit.

Ossip prend la balte, s'élnigne. Les deux frères se placent à dix pas et diagonalement. Alexis, au fund à gauche, Isidore, vers l'avant-scène à draite. Ossip laisse tomber la balle; ils tirent, tous deex temberal

oserr, s'avançant entr'eux, puis levant les mains au ciel. Axinia l

SCENE XII.

LES MÉMES, FOEDOR, PETEROFF. PETEROFF. O ciel | que se passe-t-il donc? ossie. Ils ont joué leur vie et perdu tons les deux... Pauvre cousin! pourquol a-t-il voulu être libre?

SCENE XIII. Les Mêurs, EMMA.

ENNA, Qu'ai-je entendu! (Ossio tui montre les deut frères.) Dieu l (Elle se jette pres d'Isidore.) Ne meurs pas , Isidore , mon ami, ou je meurs avec toi (Il fait un mourement.) O Dieu! Il respi e encore!

ISIDORE. Toi, icil .. ahl je n'osais espérer te revoir ... Pardonne. (Il sherche d baiser samain.) Merci de ton amour; il n'e pu me conserver la vie, mais il adoucit ma mort. EMMA, poussant un cri. Abl il meurt (Elle tombe sur lui en silence, puis se mettant d genoux.) Repose, infortune, jusqu'an temps où nous serons réunis... Nous evons beaucoup souffert l'an pour l'autre, nous méritons de nous revoir un jour.

ussir, s'avançant. Venve du prince Wolodimir tes serls t'offrent leurs hommages. EMMA, serelevant. Je repou-se ce luneste béritege. Isidore, la liberté de mes scris

est le monument que j'élève à te mémoire. ossir, seul debout. Liberte, ce mot ne trouve plus d'és ho dans mon cœur.... il ne le fait plus tressaillir ... Chère Axinia ! Pourquoi si tard. (Levant les mains au ciel.) Voistu, prince Wolodimir, je suis maintenant plus puissant que toi. Le ver que tu as foulé aux piedan rongé les solives de ta maison...

IMP. DE 4.-B. METREL, PASSAGE DU CAIRE, 54.